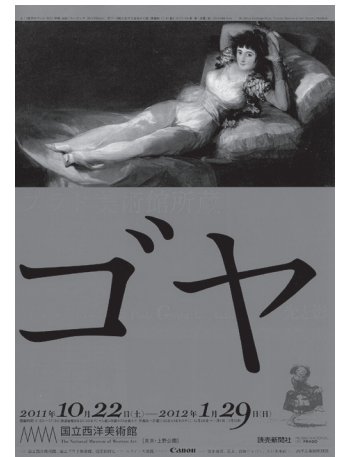


プラド美術館所蔵 ゴヤ 光と影

Goya: Luces y Sombras. Obras Maestras del Museo del Prado

会期：2011年10月22日～2012年1月29日
主催：国立西洋美術館/国立プラド美術館/読売新聞社
入場者数：333,910人

Duration: 22 October 2011–29 January 2012
Organizers: National Museum of Western Art / Museo Nacional del Prado / The Yomiuri Shimbun
Number of visitors: 333,910



フランシスコ・デ・ゴヤ (1746–1828) の名は日本でも広く知られているが、彼の画業を概観する展覧会の開催は、1971–72年に当館と京都市美術館で行なわれた「ゴヤ展」以来40年振りである。本展は、ゴヤに関する世界最大のコレクションを擁するスペイン国立プラド美術館の全面的な協力のもとで実現した。プラド美術館から、今日におけるゴヤ研究の第一人者であるホセ・マヌエル・マティーリャ（素描版画部長）およびマヌエラ・メナ・マルケス（18世紀・ゴヤ絵画部長）の両氏が本展の監修にあたり、また日本側の研究者として、大高保二郎早稲田大学文学学術院教授に学術協力を仰いだ。展覧会の基本コンセプトとセクション構成についてはマティーリャ、メナ両氏の提案を受け、出品リストは両氏、大高教授および筆者の4名により協議を重ねたうえで決定された。出品作品は、プラド美術館から借用した72点（油彩画25点、素描40点、試し刷りの版画6点、書簡1点）に、国立西洋美術館が所蔵する四大連作版画（初版）のうち45点、および東京富士美術館と長崎県美術館から借用した版画6点を加え、総数123点である。

ゴヤが82年の生涯のうちに制作した作品は約2,000点という膨大な数に及び、その主題と技法もきわめて多岐にわたる。また、プラド美術館が所蔵する彼の代表作の多くは、作品の大きさや保存上の問題のために、日本へ運ぶことが不可能である。したがって本展は、ゴヤの画業のすべてを網羅するのではなく、明確な視点のもとに選ばれた作品によって彼の芸術のエッセンスを示すことを目的とした。展覧会は全部で14のセクションからなり、それぞれのセクションでは、自画像、市民生活、女性のイメージ、特権階級への諷刺、魔術の世界、肖像、戦争、闘牛、宗教、人間の愚行など、ゴヤの作品における特徴的な主題やモチーフに焦点が当てられた。さまざまな角度からゴヤの画業の断面を示し、それらの断面を重ね合わせることで彼の芸術の本質的な性格を浮かび上がらせることが、本展の狙いであった。冷徹な批判精神と自由奔放な想像力を併せもつ芸術家であったゴヤの作品は、社会と人間の諸相を、美と醜、理性と欲望、信仰と暴力といった相反する両極のもとに捉えている。展覧会タイトルに掲げた「光と影」は、こうしたゴヤの芸術の特質を要約するキーワードである。

本展のカタログは、各セクション序論と作品解説の執筆に、マティーリャ、メナ両氏をはじめゴヤ研究の第一線で活躍するプラド美術館の学芸スタッフが参加したことにより、近年進展が目覚ましいゴ

ヤ研究の最新の成果を反映する内容となった。また、カタログの編集にあたり、スペイン語原稿の翻訳、年譜と参考文献目録の作成などあらゆる面において、学術協力者の大高教授、および中堅・若手のスペイン美術史研究者の方々から多大な協力を得たことを記しておきたい。

なお、2011年6月1日に「展覧会における美術品損害の補償に関する法律」が施行されたことをうけて、展覧会のために海外から借用する美術品の政府補償制度が新たに設けられ、本展はこの制度の適用対象に認定された最初の展覧会となった。（村上博哉）

[カタログ]
編集：村上博哉、読売新聞社文化事業部
制作：インターパブリカ

作品輸送・展示：日本通運
会場設営：東京スタデオ



While the name Francisco de Goya (1746–1828) is well known in Japan, the last comprehensive exhibition of his oeuvre to be shown in the country was the Goya exhibition held in 1971–1972, some 40 years ago. The present exhibition was realized with the full cooperation of the Prado, renowned for the world’s largest collection of his works. The exhibition was designed under the direction of two scholars from the Prado, both among the world’s leading Goya experts: José Manuel Matilla (Chief Curator, Department of Prints and Drawings) and Manuela B. Mena Marqués (Chief Curator, 18th Century and Goya Paintings). On the Japanese side, the NMWA welcomed the scholarly assistance of Yasujiro Otaka, Professor of the Graduate School of Waseda University Faculty of Letters, Arts and Sciences. Matilla and Mena suggested the exhibition’s basic concept and section structure, and these two scholars, along with Otaka and the author, compiled the exhibit list. The exhibited works included 72 works lent by the Prado (25 oil paintings, 40 drawings, 6 proof prints and 1 letter), along with 45 works from the four great print series (first edition) from the NMWA collection. The Tokyo Fuji Art Museum and the Nagasaki Prefectural Art Museum also lent 6 prints, for a total of 123 works.

Goya produced a massive number of approximately 2,000 works across a huge variety of subjects and techniques during his lifetime that spanned 82 years. Many of the major Goya works in the Prado would be impossible to transport to Japan, in terms of object size and condition. Thus this exhibition could not encompass the entirety of Goya’s oeuvre, and the goal became the display of the essence of his arts through a clear selection of works. The exhibition was organized into 14 sections, with each section covering a specific theme or motif that was central to his oeuvre, such as self-portraits, urban life, images of women, satire of the privileged classes, the realm of magic, portraits, war, the bullfight, religion and human folly. This exhibition aimed to reveal the true nature of his arts through the overlapping of these various aspects of his oeuvre.

Goya, an artist blessed with a cool and critical character, and a free and rampant imagination, engaged the extremes of mankind and society through such contrasts in his works as beauty and ugliness, reason and covetousness, faith and violence. The exhibition title referring to the concepts of light and shadow expresses two keywords essential to Goya’s arts.

Matilla, Mena and other curatorial staff from the Prado active in cutting edge Goya studies provided the texts for the section introductions and catalogue entries, resulting in contents that fully reflected the latest results of the remarkable progress being made in Goya studies in recent years. Further, under the supervision of Professor Otaka, mid-career and young Spanish art history scholars in Japan provided a great deal of cooperation and assistance to the compilation of the catalogue in such areas as Spanish to Japanese translation, and the creation of the chronology and bibliography.

This exhibition had the honor of being the first exhibition in Japan to be covered by Japan’s new Act on the Indemnification of Damage to Works of Art in Exhibitions, which was enacted on June 1, 2011 to cover the works lent from overseas collections for exhibitions.

(Hiroya Murakami)

[Catalogue]

Edited by Hiroya Murakami, and the Cultural Affairs Department, Yomiuri Shimbun

Produced by Interpublica

Transportation and handling: Nippon Express

Exhibition design: Tokyo Studio